

УДК 811.161.1

DOI: 10.17748/2075-9908-2016-8-2/2-187-191

РАБАДАНОВА Саида Арсланалиевна,
Дагестанский государственный педагогический
университет,
г. Махачкала, Россия
zainabguni@mail.ru

RABADANOVA Saida A.,
Dagestan State Pedagogical University,
Makhachkala, Russia
zainabguni@mail.ru

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ В РОЛИ СКАЗУЕМОГО В РУССКОМ И КУМЫКСКОМ ЯЗЫКАХ

ADJECTIVE AS THE PREDICATE IN THE RUSSIAN AND KUMYK LANGUAGES

В статье выявлены общие и специфические особенности употребления имени прилагательного в роли сказуемого в русском и кумыкском языках. В русском языке в роли сказуемого представлены краткие и полные прилагательные. В русском языке имена прилагательные связываются с определяемым именем существительным способом согласования, а в кумыкском языке – способом примыкания. В русском языке в роли сказуемого выступают как краткие, так и полные прилагательные, тогда как в кумыкском языке категория кратких прилагательных отсутствует, что не позволяет привести соответствующий сопоставительный анализ в полной мере. В отличие от прилагательных русского языка, прилагательные кумыкского языка в функции сказуемого могут иметь нулевую форму. Все отмеченное свидетельствует о типологически общих и национально-специфических особенностях употребления прилагательных в предикативной функции.

In article the general and specific features of the use of an adjective as a predicate in the Russian and Kumyk languages are revealed. In Russian as a predicate short and full adjectives are presented. In Russian adjectives contact the way of coordination determined by a noun, and in the Kumyk language — way of an adjunction. In Russian as a predicate both short, and full adjectives whereas in the Kumyk language the category of short adjectives is absent that doesn't allow to provide the corresponding comparative analysis fully act. Unlike Russian adjectives, adjectives of the Kumyk language as a predicate can have a zero form. All noted testifies to typologically general and national and specific features of the use of adjectives in predicative function.

Ключевые слова: афоризмы, сказуемое, фразеологическое сочетание, лексическое значение, аффикс, прилагательное, функция, грамматические свойства.

Keywords: aphorisms, predicate, phraseological combination, lexical meaning, affix, adjective, function, grammatical properties

Имя прилагательное русского языка может входить в составное и сложное именное сказуемое в формах положительной, сравнительной и превосходной степеней.

Полные прилагательные, по своей природе, выражают постоянный признак. Однако уже с XVI в. отмечается их употребление в функции сказуемого и, следовательно, во временном плане (указание на отношение к моменту речи) [6, с. 107].

В русском языке в роли сказуемого полные качественные и относительные прилагательные представлены достаточно широко.

Примеры: *День был воскресный* (А.С. Пушкин); *Ветер был встречный* (Л.Н. Толстой); *Его невозможно было разогнать, тело – как железное* (В. Некрасов); *Нам ведь вместе идти отсюда; дело-то ночное, а переулок-то у вас глухой...* (А. Островский); *Пчелы ему дались, рука у него была легкая* (И. Тургенев) и т.д.

Краткие прилагательные употребляются в качестве сказуемого и согласуются с существительными только в роде и числе. Например: *Борис красив. Таня красива. Море красиво. Эти места так красивы* [10, с. 303].

Предложения с краткой формой прилагательного в функции сказуемого предпочитают в официальной и научной речи, в афоризмах: *Земля прекрасна; Наша жизнь коротка и т.д. А также в пословицах: Будешь жив – будешь сит. Что скоро, то не споро*. Несмотря на ограниченность употребления кратких форм прилагательных в разговорной речи, в ряде случаев использование кратких прилагательных в роли сказуемого обязательно.

1. Будучи сказуемыми, краткие прилагательные приобретают некоторые грамматические свойства глагола:

а) имеют всегда добавочное значение времени: краткая форма выражает временный признак или состояние, а полная форма – постоянный признак, постоянное вневременное качество.

Николай болен, у него грипп, но сегодня не пойдет на работу (временное состояние).

Отец больной, он на пенсии (постоянное состояние).

Старшая сестра больная, а младшая очень крепкая и сильная. Но сегодня и она больна.

Он веселый, всегда поет, шутит, смеется. С ним не скучно (постоянное состояние).

Он весел (временное состояние).

Непостоянный признак может быть выражен и полными формами в функции сказуемого; подобное употребление полных форм обычно поддерживается содержанием контекста: *Ты се-*

годня **сердитый**. Опять она с утра **невеселая**. При возможности выбора (*Ты сегодня **сердит** и Ты сегодня **сердитый***). В современном русском языке очевидна тенденция к ограничению употребления предложений с краткими формами при расширении употребления с соответствующими по значению полными формами.

В большинстве случаев, если обе формы равнозначны, краткие и полные прилагательные могут заменять друг друга. Например, в составном сказуемом со связкой **быть** в прошедшем времени эти формы взаимозаменяемы: *Платок **был влажный** и Платок **был влажен***. Однако в русском языке в данном случае предпочтительнее форма творительного падежа: Платок **был влажным** [12, с. 146].

Если прилагательное характеризует существенный признак лица (предмета), как в данном случае, то без семантического ущерба можно употребить обе формы: *Я **молчалива** и Я **молчаливая***;

б) сближение кратких форм с глаголом обнаруживается особенно при согласовании их с местоимением **вы** в составе форм вежливости: *Будьте добры, Будьте любезны; Будьте осторожны*;

в) краткие формы развивают способность предложного управления:

ср.: злиться на кого – Он **зол** на него;

согласиться с кем – Он **согласен** со мной.

При наличии дополнения в составе сказуемого, краткая форма обязательна: *Павел **был охоч** до песен, плясок и нарядов* (А. Кожевников); *Варенька **была недурна** собой* (А. Чехов); *Чужды вам страсти и чужды страдания* (М. Лермонтов).

Краткие формы ряда прилагательных с общим значением физической характеристики предмета (его длины, размера, объема) приобретают добавочное значение чрезмерной степени признака: полные формы обозначают обычную меру, краткие – ее излишек: **короткий** – короток (короче, чем следует: *пальто коротко*), **маленький** – мал (недостаточен по размеру: *аудитория мала для группы*); аналогичны отношения у **свободный** в значении «неплотно прилегающий» – **свободен**, **тесный** в значении «узкий, стесняющий движения» – **тесен**;

г) как и глаголы, краткие прилагательные сочетаются с наречиями **как, так**, тогда как полные формы сочетаются с местоимениями **такой, какой**: *Как она **красива**. Как море сегодня **спокойно**. Морской воздух так **полезен**. Он такой **умный**. Какая она **бледная***.

2. Некоторые краткие прилагательные расходятся с полными по значению: *Она **хорошая, добрая**. В новом платье она необыкновенно **хороша**; Ребенок **живой**. Ее родители еще **живы**; Сегодня погода **ясная**. Вопрос **ясен**; Человек он **высокий, видный**. Из нашего окна **виден** парк* [10, с. 139].

Многие прилагательные в краткой форме несоотносительны по значению с полными формами тех же прилагательных: **видный** и **виден** (*видный человек и парк **виден** из окна*), **властный** и **властен** (*властный характер и не властен в чем-нибудь*), **правый** и **прав** (*наше дело **правое** и – чаще с отрицанием – он/не/прав в чем-либо*).

Краткая форма прилагательных придает высказыванию большую выразительность, экспрессивность, так что в некоторых случаях различие между краткой и полной формами имеет исключительно стилистическую окраску. Такое разграничение распространяется только на те прилагательные, у которых краткая форма совпадает с полной по своему лексическому значению. Формы **бедны** и **бедна**, **сложный** и **сложна**, **важный** и **важна** и т.д. различаются стилистически следующим образом: полная форма нейтральна, краткая имеет оттенок книжности.

Краткие формы прилагательного выражают резкую отрицательную характеристику, осуждение, то есть отличаются большей категоричностью: *Он **смел, умен и честен***. Полные же формы при отрицательной характеристике смягчают высказывание. Он *некрасивый*.

И наконец только краткие формы имеют:

1. прилагательные **горазд, люб, рад, должен**. Последнее употребляется в полной форме в составе некоторых фразеологических сочетаний: *должным образом, в должной мере, на должной высоте*, при субстантивации – *принять за должное, воздать должное*;

2. прилагательные с суффиксом -енек/-онек, обозначающие умеренно высокую степень качества: *близенок, долгонек, добронек, крутёнок, молоденок, строгонек*;

3. прилагательные с суффиксом -охонек/-ошенек, мотивированные словами **рад и один**: *радёхонек и радёшенек; одинёхонек и одинёшенек*;

4. прилагательное **хороший** (в значении красивый, милостивый) в составе сочетания **хорош, хороша собой** [6, с. 389].

В русском языке имеют место случаи, когда только в сказуемом возможна полная форма прилагательного:

1. когда сказуемое выражено относительным прилагательным: *Пустые стены*

больших домов, выходивших на пустырь, были как **бронзовые** (В.И. Тихонов); Отец и мать ее как **чужие** (Н.А. Добролюбов); Вы опять как **прежняя** (Е.К. Федоров);

2. когда сказуемое выражено качественными прилагательными, не образующими кратких форм или образующими их редко: Она старше его, она сильно **грамотная**, она успела научиться тому, чему он по своим годам не успел еще научиться (В. Панова); Чех, настроив рояль, сказал, что рояль **старый**, но очень **хороший**. (К. Паустовский); **Славная** какая девчоночка, прелесть (Е.Х. Федоров);

3. когда подлежащее вместе со сказуемым – полным прилагательным образует устойчивое фразеологическое сочетание: Положение **безвыходное**; Пора **горячая**; Рука **легкая** и т.п.

Примеры: Пчелы ему дались, рука у него была **легкая**. (И.С. Тургенев); Доктор понимал, что он не мог принять радикальных мер, что случай **редкий, сложный, коварный** (В. Панова);

4. когда сказуемое встречается в предложениях, в которых посредством относящегося ко всему предложению имени существительного с предлогом или наречия указывается на принадлежность чего-либо лицу или предмету или отнесенность к определенному месту или времени, например: у меня, у него, здесь, там, в городе, тогда, в ту зиму.

Примеры: У нее сердце было очень **доброе**, но голова **бедовая** (И.С. Тургенев); Было **сыро, грязно, неуютно**, и вид у плеса был **холодный, злой** (А. Чехов); Вода там была **прозрачная**, как стекло (В. Некрасов) и т.д.

Имя прилагательное в форме сравнительной степени употребляется в простом и составном сказуемом: Погода к осени **дождливей**, А люди к старости **болтливей** (И. Крылов); Алексей божился ей, что она **лучше** всевозможных беленьких барышень (А.С. Пушкин); И воз- дух становится **слаще**, и дали **приветливее**, и люди **милее**, и жизнь **легче** (Е.К. Федоров);

Чем **размягченнее** и **искальнее** было выражение лица Наташи, тем **серьезнее** и **строже** было лицо Сони (Л. Толстой); Я хочу, чтоб ты был **посolidнее**, Алексис (А. Островский); Лед день ото дня становился **толще** и **толще** (В. Астафьев) [1, с. 145].

Формы превосходной степени имени прилагательного употребляются в функции сказуемого сравнительно редко: Протест их бывает в начале обыкновенно **самый энергичный** (Ф.М. Достоевский); Ветер с океана – **самый лютый** из всех ветров (А. Кожевников); Цепь **длиннейшая** – километра два (В. Некрасов) и т.д. [3, с. 466].

Категория сказуемости, присущая кумыкским именным частям речи, выделяется не всеми тюркологами [5, с. 51; 4, с. 56].

Так, А.М. Щербак не считает формы сказуемости специфической особенностью имени [17, с. 95].

Э.Р. Тенишев указывает на то, что «прилагательные кумыкского языка могут функционировать в роли сказуемого, выступая в нулевой форме или принимая аффиксы числа и сказуемости» [14, с. 96].

Примеры: ишчимен «я – рабочий», ишчибиз «мы – рабочие», о ишчи «он – рабочий», ишчибиз «мы – рабочие», о ишчи «он – рабочий», юртлуман «я сельский», насиплисен «ты счастливый», гючлюбюз «мы сильные», о гючлю «он сильный», о гьакьыллы «он умный» и т.д.

Д.Г. Тумашева отмечает, что «аффиксами сказуемости могут оформляться не все прилагательные, что обусловлено лексическими значениями этой категории» [15, с. 196].

Отсутствие личного оформления у именного сказуемого зафиксировано уже в ранних памятниках кумыкского языка [8, с. 312].

По словам И.И. Мещанинова, «в прилагательных, оформленных показателями сказуемости, предмет, воспринятый как субъект, выступает носителем признака, представленного в качестве предиката» [9, с. 132].

Примеры: «Гьали чи **гиччинеvсен**», – деди ол (З. Атаева) - «Сейчас ты слишком **маленький**», – сказал он; Сен яшланы арасында **уллусусан**. (И. Ибрагьимов) - «Ты среди детей **старший**» [2, с. 125].

В кумыкском языке сказуемое бывает простым и составным. Простыми сказуемыми обычно бывают прилагательные в исходной форме без дополнительного оформления аффиксами. Например: Бу йыл язбаш **янгурулу** - «В этом году весна **дождливая**»; Кёк эртенюкь **ачыкь** - «Небо с утра **без облаков**»; Денгиз сув гьали **таза** - «Морская вода сейчас **чистая**»; О гиши **алдатывчу** - «Тот мужчина **лживый**»; Биз **дагьыстанлыларбыз** - «Мы — **дагестанцы**» и др.

Простые сказуемые могут быть использованы с модальными словами **жен** «оказывается», **бугьай** «кажется», модальными частицами **-дыр, -дир, -дур, -дюр** (в значении «навер-

ное») и вопросительными аффиксами **-мы, -ми, -му, -мю**, которые придают высказыванию оттенок сомнения: *О ишчидир бугъай* - «Он, кажется, **рабочий**», *Олар ялгъандыр бугъай* - «Он, кажется, **лживый**»; *Биз насипли жен* - «Мы, оказывается, **счастливые**»; *Чакъ исси жен* - «Погода, оказывается, уже **теплая**»; *Пастан арие татли бугъай* - «Дыня, кажется, очень **сладкая**»; *Гюн еллими яда булутлumu?* - «День **ветренный** или **туманный**?»; *Шо къыз шонча гёзелми жен?* - «Разве та девушка настолько **красива**?»; *Оьзен сувлар исси жен* - «Речные воды, оказывается, уже **теплые**» [13, с. 119].

Как видно из приведенных выше примеров, аффиксами сказуемости оформляется прилагательное-сказуемое при персонификации.

Первое и второе лица единственного числа употребляются с аффиксами сказуемости, третье же лицо единственного числа прилагательного-сказуемого используется без аффикса сказуемости – в исходной форме:

(мен) ишчимен	«я – рабочий»
(сен) ишчисен	«ты – рабочий»
о ишчи	«он – рабочий»
(биз) ишчибиз	«мы – рабочие»
(сиз) ишчисиз	«вы – рабочие»
олар ишчи	«они – рабочие» [5, с. 44].

Составное сказуемое, в отличие от простого сказуемого, может выражать не только настоящее, но и прошедшее и будущее времена. Составное сказуемое, выраженное прилагательным со вспомогательным глаголом **эди** «**был**», показывает качество предмета, которое было присуще ему в прошедшем времени. Например: *Сув бек исси эди* - «Вода была очень **теплой**»; *Ону атасы загъматда савлай республикагъа танывлу эди* (Атаева) - «Отец его как труженик был **известен** по всей республике»; *Эки де атышывну вакътисинде кыргъа чыкъмакъ кьоркъунчу эди* (Керимов) - «Когда стреляли с обеих сторон, выйти на улицу было **опасно**»; *Шо йыл языкълар тобукъгъа да гелмей, гююп къалды – яз шонча да исси эди* (М. Гусейнов) - «В том году хлеба, не доходя даже до колен, сгорели – лето было настолько **жаркое**» и т.д.

Составное сказуемое, образованное сочетанием прилагательного со вспомогательным глаголом **бол** «**быть**», может выражать качество предмета в прошедшем и будущем временах.

Вспомогательный глагол **бол** «**быть**» имеет формы **болду, болгъан** в прошедшем времени и **болур, болажакъ** в будущем времени. Например: *Иссилик олай гючлю болгъан, гъатта адам сувдан чыкъмагъа суймейди* - «Жара такая **сильная** была, что человек не хотел выходить из воды»; *Онг къолундан да ону сол къолу къуватлы болгъан* (Ш. Альбериев) - «Его левая рука была сильнее правой руки»; *Она шо заманда гъар гюнюбюз завхлылезетли болар* (М. Гусейнов) - «Вот тогда наш каждый день станет **веселым-радостным**»; *Чакъны кюне къарагъанда, бу йыл ял яллаву болажакъ* (И. Керимов) - «Если судить по погоде, это лето будет **жарким**» и т.д. [7, с. 207].

Таким образом, из вышесказанного следует, что:

1. в русском языке имена прилагательные связываются с определяемым именем существительным способом согласования, а в кумыкском языке – способом примыкания;

2. в русском языке в роли сказуемого выступают как краткие, так и полные прилагательные, тогда как в кумыкском языке категория кратких прилагательных отсутствует, что не позволяет привести соответствующий сопоставительный анализ в полной мере;

3) в отличие от прилагательных русского языка, прилагательные кумыкского языка в функции сказуемого могут иметь нулевую форму.

Все отмеченное свидетельствует о типологически общих и национально-специфических особенностях употребления прилагательных в предикативной функции.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Бондарко А.В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии. – Л., 1983.
2. Гаджихамедов Н.Э. Словоизменительные категории имени и глагола в кумыкском языке. – Махачкала, 2000.
3. Грамматика русского языка. Том II. Синтаксис. – М., 1960.
4. Гузев В.Г. Система именных форм тюркского глагола как морфологическая категория. – Л.: Наука, 1976.
5. Дмитриев Н.К. Грамматика кумыкского языка. М.- Л.: Изд-во АН СССР, 1940.
6. Краткая русская грамматика. Белоусов В.Н., Ковтунова И.И., Кручинина И.Н. – М., 2002.
7. Магомедов А.Г. Кумыкский язык // Языки народов СССР. Том II. Тюркские языки. – М., 1966.
8. Малов С.Е. Памятники древнетюркской письменности. Тексты исследования. – М.-Л., 1951.
9. Мещаников И.И. Глагол. – Л.: Наука, 1982.
10. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. 4-е изд. – М., 2002.

11. Прокопович Н.Н. Вопросы синтаксиса русского языка. – М., 1974.
12. Пулькина И.М., Захава-Некрасова Е.Б. Учебник русского языка. – М., 1968.
13. Гаджирахмедов Н.Э. Русско-кумыкский словарь. – Махачкала, 1991.
14. Тенишев Э.Р. Строй саларского языка. – М.: Наука, 1976.
15. Тумашева Д.Г. Морфология татарского языка. – М., 1964.
16. Шведова Н.Ю. О предикативном употреблении членных прилагательных. Доклады и сообщения института русского языка. Вып. № 1. – М.-Л., 1948.
17. Щербак А.М. Очерки по сравнительной морфологии тюркских языков. – Л., 1977.

REFERENCES

1. Bondarko A.B. Principles of functional grammar and questions of an aspektologiya. [Principy funkcional'noj grammatiki i voprosy aspektologii]. Leningrad, 1983 (in Russ).
2. Gadzhiakhmedov N.E. Inflectional categories of a name and verb in the Kumyk language. [Slovoizmenitel'nye kategorii imeni i glagola v kumykskom jazyke]. Makhachkala, 2000 (in Russ).
3. Grammar of Russian. [Grammatika russkogo jazyka]. Volume II. Syntax. Moscow, 1960 (in Russ).
4. Guzev V.G. Sistem of nominal forms of a Turkic verb as morphological category. [Sistema imennyh form tjurkskogo glagola kak morfologicheskaja kategorija]. Leningrad: Nauka, 1976 (in Russ).
5. Dmitriyev N.K. Grammatika of the Kumyk language. [Grammatika kumykskogo jazyka]. Moscow-Leningrad: Publishing house of Academy of Sciences of the USSR, 1940 (in Russ).
6. Short Russian grammar. [Kratkaja russkaja grammatika]. Belousov V.N., Kovtunova I.I., Kruchinina I.N. Moscow, 2002 (in Russ).
7. Magomedov A.G. Kumytsky language. [Kumykskij jazyk]. Languages of the people of the USSR. Volume II. Turkic languages. Moscow, 1966 (in Russ).
8. Malov S.E. Monuments to drevnetjurksky writing. Texts of research. [Pamjatniki drevnetjurkskoj pis'mennosti. Teksty issledovanija]. Moscow-Leningrad, 1951 (in Russ).
9. Meshchanikov I.I. Glagol. [Glagol]. Leningrad: Nauka, 1982 (in Russ).
10. Ojegov S.I., Shvedova N.Yu. Explanatory dictionary of Russian. [Tolkovyj slovar' russkogo jazyka]. 4th edition. Moscow, 2002 (in Russ).
11. Prokopovich N.N. Questions of syntax of Russian. [Voprosy sintaksisa russkogo jazyka]. Moscow, 1974 (in Russ).
12. Pulkina I.M., Zakhava-Nekrasov E.B. Russian textbook. [Uchebnik russkogo jazyka]. Moscow, 1968 (in Russ).
13. Gadzhiakhmedov N.E. Russko-kumytsky dictionary [Russko-kumykskij slovar']. – Makhachkala, 1991 (in Russ).
14. Tenishev E.R. System of salarsky language. [Stroj salarskogo jazyka]. Moscow: Science, 1976 (in Russ).
15. Tumasheva D.G. Morfologiya of the Tatar language. [Morfologija tatarskogo jazyka]. Moscow, 1964 (in Russ).
16. Shvedova N.Yu. About the predicative use the chlenykh of adjectives. Reports and messages of institute of Russian. [O predikativnom upotreblenii chlenykh prilagatel'nyh. Doklady i soobshhenija instituta russkogo jazyka]. Vyp. No. 1. Moscow-Leningrad, 1948 (in Russ).
17. Shcherbak A.M. Sketches on comparative morphology of Turkic languages. [Ocherki po sravnitel'noj morfologii tjurkskikh jazykov]. Leningrad, 1977 (in Russ).

Информация об авторе

Рабданова Саида Арсланалиевна, аспирант, кафедра общего языкознания, Дагестанский государственный педагогический университет, г. Махачкала, Россия
zainabguni@mail.ru

Получена: 31.03.2016-

Для цитирования статьи: Рабданова С.А. Имя прилагательное в роли сказуемого в русском и кумыкском языках. Краснодар: Историческая и социально-образовательная мысль. 2016. Том 8. № 2. Часть 2. с. 187-191.
doi: 10.17748/2075-9908-2016-8-2/2-187-191

Information about the author

Rabadanova Saida A., Postgraduate Student, Department of General Linguistics, Dagestan State Pedagogical University, Makhachkala, Russia
zainabguni@mail.ru

Received: 31.03.2016

For article citation: Rabadanova S.A. Adjective as the predicate in the Russian and Kumyk languages. [Imya prilagatel'noe v roli skazuemogo v russkom i kumykskom yazykakh]. Krasnodar. Istoricheskaya i sotsial'no-obrazovatel'naya mysl' = Historical and Social Educational Ideas. 2016. Tom 8. № 2. Vol. 2. Pp. 187-191.
doi: 10.17748/2075-9908-2016-8-2/2-187-191